

قرارداد بهره برداري معادن كوچك / معادن سنگ

قرارداد استخراج

این قرارداد میان وزارت معادن دولت جمهوری اسلامی افغانستان که ممبعد بعنوان "دولت"

54

کمپنی اشخص شرکت رگزشین کابله گلدره که ممبعد بعنوان "کمپنی"

و بصورت کل بعنوان "جانبین قرارداد" در این سند مسمی گردیده است، به امضا رسید.

1. شرایط عمومی: این قرارداد يك سند عام بوده که بصورت قانوني میان جانبین منعقد گردیده است.

2. شرایط اجاره: این قرارداد متعاقب اخذ اجازه نامه هاي بهره برداري قرار شرح ذیل به کمپنی حق میدهد تا با در نظر داشت تادیات قانوني کرایه، رویالتي، مالیات و فیس، ذخایر معدني جنس دریايي را استخراج نماید:

۱۱،۴،۱۴۰۲ الکا ۱۲،۴،۱۳۹۲

شرکت رگزشین کابله گلدره
دسوالی گلدره دشت گلدره

D-49237

ساحه معدن اولایت ابوتات دسوالی گلدره دلاکت کابله

کور دینات GPS

(در صورت موجودیت نقشه، آنرا ضمیمه نموده و ساحه معدن روی آن مشخص گردد)

سال اول بهره 2400، سال دوم بهره 2900، سال سوم بهره 3200 متر مربع

لست گردد جنس دریايي

مثلاً: XXX افغانتي في كل متر مربع (36) سکاوسس افغانتي

(269500) افغانتي - تفصیلات لازمه نیز درج گردید.

XX سال ده (10) سال

تاریخ عقد/اعتبار این قرارداد:

نام کمپنی / اشخص:

آدرس کمپنی / اشخص:

نمبر جواز تجارتي کمپنی:

موقعیت معدن:

مشخصات ساحه معدن:

مساحت زمین بر حسب هکتار (مترمربع):

نوع منرال قرارداد شده:

رویالتي:

تضمین (تضمین مالي):

میعاد قرارداد:

3. شرایط قرارداد بهره برداري معادن

3.1. تضمین مالي: کمپنی باید مبلغ 269500 افغانتي/کلار را بعنوان تضمین نزد دولت بگذارد. این مبلغ در صورت رعایت تمام شرایط قرارداد و اجاره الي 45 روز بعد از ختم قرارداد به کمپنی دوباره تحویل داده میشود، البته در صورتیکه کمپنی هیچگونه باقی داري نداشته باشد.

3.2. کرایه سالانه: کمپنی مکلف است تا در جریان قرارداد مبلغ سال اول (300) افغانتي في هکتار را به وزارت معادن بطور سالانه پرداخت نماید.

3.3. رویالتي: مقدار رویالتي توسط دولت برویت گزارش تولیدي کمپنی، محاسبه مي گردد. کمپنی مکلف است تا رقم رویالتي را در جریان 10 روز بعد از اخذ اطلاعيه از جانب وزارت معادن در مورد رویالتي قابل تادیه توسط کمپنی، پرداخت نماید. کمپنی رویالتي را از طریق انجمن بانک کابله تحویل مي نماید.

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the document.

3.4. تاخیر در تادیبات: در صورت تاخیر در تادیبه رویالتی، کرایه سطح زمین، و سایر پرداخت ها، کمپنی مکلف به تادیبه جریمه تاخیر بر حسب یک فیصد از مجموع پرداخت یک ربع بوده در صورت تاخیر بیش از دو ماه مکلف به پرداخت دو فیصد جریمه تاخیر از پرداخت خویش میباشد.

3.5. گزارش تولیدی: کمپنی مکلف است تا گزارش تولیدی خویش را در جریان 10 روز بعد از ختم هر ربع به اداره مربوطه، ارائه نماید. گزارش ارائه شده از طرف موظین ریاست تفتیش معادن ارزیابی گردیده و در صورت ارائه گزارشات نادرست مستلزم پرداخت جریمه است. مقدار و یا رقم جریمه معادل به دو چند مقدار تفاوت میان رقم گزارش شده و رقم اصلی رویالتی میباشد.

3.6. حد اقل سطح تولیدات: کمپنی باید سالانه حد اقل ۶۰۰۰۰۰۰۰ (ششصد میلیون) متر مکعب تولیدات معدنی داشته باشد.

۷۰۰۰۰۰۰۰ (هفتصد میلیون) متر مکعب
۸۰۰۰۰۰۰۰ (هشتصد میلیون) متر مکعب

4. حقوق و مکلفیت های کمپنی

4.1. پلان معدنکاری، صحت و ایمنی، انسداد معدن و پلان مالی: کمپنی مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداری منظوری وزارت معدن را روی پلان های معدنکاری، صحت و ایمنی انسداد معدن و مالی، قبل از آغاز فعالیت های بهره برداری، با خود داشته باشند.

4.2. اخذ اجازه نامه: کمپنی مکلف است تا تمام اجازه نامه های لازمه برای پیشبرد فعالیت های بهره برداری معدن (مانند؛ سرتفکیت رعایت مقررات محیط زیست _ اداره ملی حفاظت محیط زیست)، را اخذ نماید.

4.3. اخذ جواز بهره برداری: دولت متعاقب منظوری پلان های معدنکاری، انسداد معدن، پلان مالی و اخذ سایر اجازه نامه های لازمه، جواز بهره برداری نخیلر معدنی _____، را از طریق ریاست کادستر معدن وزارت معدن صادر می نماید.

4.4. بهره برداری: بهره برداری معدن باید در جریان 3 ماه سراز تاریخ صدور جواز بهره برداری به کمپنی، آغاز گردد.

4.5. جبران خساره: کمپنی مکلف است تا خساره وارده به سرکها، دیوارها، تعمیرات، غله جات، مواشی و سایر موارد مربوط به دولت و یا مالک زمین را که بالاثر فعالیت های این کمپنی وارد میگردد، در مطابقت با قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت نافذه جبران نماید.

4.6. صحت و ایمنی: کمپنی مکلف است که بمنظور حصول اطمینان از صحت و مصونیت مردم، تمام قوانین و مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معدن و سایر قوانین افغانستان را رعایت نماید.

4.7. استفاده از مواد انفجاری: کمپنی مکلف است که در موارد انتقال، ذخیره و استفاده مصنونه مواد منفجره، تمام قوانین و مقررات معدنکاری، طرز العمل های وزارت معدن و سایر قوانین افغانستان را مرعی الاجراً قراردادد.

4.8. کشف منرالهای ضمنی: در صورتیکه کمپنی در جریان فعالیت در ساحه مربوطه خویش منرالها و یا مواد معدن جدید را کشف نماید، که شامل جواز آنها نباشد، کمپنی مکلف است تا به اسرع وقت ریاست کادستر معدن وزارت معدن را مطلع سازد.

4.9. کشف آثار تاریخی و فرهنگی: در صورتیکه در جریان فعالیت های معدن کاری، آثار باستانی و کلتوری کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود، کمپنی مکلف است تا در جریان 24 ساعت وزارت معدن و وزارت اطلاعات و فرهنگ را مطلع سازد. کمپنی حق انتقال این آثار را نداشته ولی مسولیت حفظ و نگهداشت آنها الی انتقال آن توسط مراجع مسنول دولتی، بدوش دارد.

5. حقوق و مکلفیت های دولت: حقوق و مکلفیت های دولت در قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معدن، مفصلایان گردیده است.

6. مرعی الاجراً ساختن وجایب قانونی و مالیاتی بمنظور تطبیق امور بهره برداری نخیلر معدنی: کمپنی مکلف است تا بصورت متداوم معلومات جدید را جمع آوری و از مسولیت های قانونی و مالیاتی اش در مطابقت با مکلفیت های عمومی قانونی و مالیاتی دولت جمهوری اسلامی افغانستان اطمینان حاصل نموده و آن را، تکمیل نماید.

7. تعديل، لغو و فسخ قرارداد

7.1. تعدیل: این قرارداد را میتوان در صورت موافقه جانبین، تعدیل نمود.

7.2. فسخ قرارداد با رضایت طرفین: هیچ یکی از مواد مندرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جانبین را بر هر مقطع زمانی که کتباً صورت میگیرد، محدود نمی سازد.

7.3. لغو قرارداد: در صورت عدم رعایت شرایط قرارداد، طرز العمل های معدنکاری، قانون و مقررات معادن و سایر قوانین مربوطه توسط کمپنی، دولت کاملاً صلاحیت دارد که قرارداد را بصورت یک جانبه لغو نماید. پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله ذیل میباشد: (1) اطلاعیه یک ماهه؛ (2) توصیه یک ماهه؛ و (3) اخطار یک ماهه، که به لغو قرارداد منتهی میگردد.

7.4. احاله یا انتقال وحل منازعات: موارد فوق در پرتو قانون و طرز العمل های وزارت معدن تحت مباحثه قرار میگیرد.

8. حوادث غیر مترقبه: حوادث غیر مترقبه عبارت از حوادث اند که خارج از کنترل جانبین قرارداد میباشد؛ مانند، سیلاب، خشک سالی شدید و متداوم، زلزله، طوفان، رعد و برق، جنگ، آشوب، ناآرامی های داخلی، سبوتاژ، تروریسم و امثال آن.

کمپنی مکلف است تا دولت را از وقوع همچو حوادث در جریان 48 ساعت بطور کتبی مطلع سازد. متعاقباً جانبین قرارداد هیئت مشترک را توظیف می نماید تا تثبیت نماید که کمپنی بنابر حوادث مذکور از اجرای کدام نوع مکلفیت ها و برای چي مدت، عاجز میباشد.

9. جلوگیری از فساد: جانبین قرارداد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگیری از تادیات ویا طلبات غیر قانونی و یا امثال آن، اتخاذ نمایند.

10. قانون مرعی الاجراء: تمام قوانین نافذ افغانستان روی این قرارداد قابل تطبیق میباشد.

11. نماینده باصلاحیت: افراد ذیل منحنیث نماینده باصلاحیت هر یک از جوانب قرارداد، شناخته شده اند:

I. نماینده باصلاحیت دولت: اسم، عنوان ووظیفه، آدرس، آدرس ایمیل، شماره تلفون

II. نماینده باصلاحیت کمپنی: اسم، عنوان ووظیفه، آدرس، آدرس ایمیل، شماره تلفون

11.1. جوانب توافق مینمایند که در صورت تغییر در معلومات فوق (نماینده باصلاحیت) جانب مقابل را بصورت کتبی در مدت 30 روز آغاز سراز تاریخ تغییر، مطلع سازد.

12. کلیت قرارداد: این قرارداد در 12 ماده و XX ضمیمه خلاصه گردیده که با عقد آن جانبین قرارداد توافق خویش را با تمام محتوای قرارداد هذا ابراز می نمایند.

بدینوسیله تصدیق میگردد که جانبین بعنوان نماینده باصلاحیت مراجع مربوطه خویش صلاحیت امضاً قرارداد مورخ / / 1390 و یا / / 2011، را، دارا اند.

{ نام کمپنی } توسط: <u>احمد بیگ محمد شاکر کابل طلدره</u> اسم: عنوان ووظیفه: تاریخ:	وزارت معدن بعنوان (دولت) دولت جمهوری اسلامی افغانستان توسط: اسم: <u>رحمد الله شاکر</u> عنوان ووظیفه: <u>مدیر معادن وطلدره</u> تاریخ:
------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Handwritten signatures and notes at the bottom of the page, including a large signature and some illegible text.